BESLUIT Nr. 175

van 23 juni 1999

tot interpretatie van het begrip „verstrekkingen" uit de ziekte- en moederschapsverzekering, bedoeld in artikel 19, leden 1 en 2, de artikelen 22, 22 bis en 22 ter, artikel 25, leden 1, 3 en 4, artikel 26, artikel 28, lid l, alsook de artikelen 28 bis, 29, 31, 34 bis en 34 ter van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad, en tot vaststelling van de ingevolge de artikelen 93, 94 en 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 te vergoeden bedragen en de met toepassing van artikel 102, lid 4, van deze verordening te betalen voorschotten

(2000/142/EG)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen [1], op grond waarvan zij tot taak heeft alle vraagstukken van administratieve en interpretatieve aard, voortvloeiende uit bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en latere verordeningen, te behandelen,

Gelet op artikel 36, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1408/71,

Overwegende dat dient te worden overgegaan tot herziening van Besluit nr. 109 van 18 november 1977, teneinde rekening te houden met het arrest van het Hof van Justitie in zaak C-160/96 van 5 maart 1998 (Molenaar), volgens hetwelk:

— de verstrekkingen bij zorgbehoevendheid bedoeld zijn als aanvulling op de prestaties bij ziekte, om de gezondheid en het leven van de zorgbehoevende te verbeteren; zij dienen derhalve te worden beschouwd als „prestaties bij ziekte" in de zin van artikel 4, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 1408/71;

— deze verstrekkingen bij zorgbehoevendheid ten dele kunnen bestaan in het ten laste nemen of terugbetalen van kosten voortvloeiend uit de zorgbehoevendheid van de betrokkene, met name de medische kosten die door zijn toestand zijn veroorzaakt. Die verstrekkingen, die bestemd zijn ter dekking van de verzorging van de verzekerde (zowel thuis als in een gespecialiseerde instelling), de aankoop van voorzieningen en de uitvoering van bepaalde maatregelen, vallen onder het begrip verstrekkingen in de zin van de relevante artikelen van het eerste hoofdstuk van titel III van Verordening (EEG) nr. 1408/71;

— de huishoudelijke hulp uit hoofde van de Duitse ziekteverzekering dient te worden beschouwd als een verstrekking bij ziekte;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 19, leden 1 en 2, de artikelen 22, 22 bis en 22 ter, artikel 25, leden 1, 3 en 4, artikel 26, artikel 28, lid 1, en de artikelen 28 bis, 29, 31, 34 bis en 34 ter van Verordening (EEG) nr. 1408/71 aan het begrip „verstrekkingen uit de ziekteverzekering" voor alle lidstaten een duidelijke betekenis dient te worden toegekend;

Overwegende dat het begrip verstrekkingen bij ziekte en moederschap derhalve de prestaties van de zorgverzekering dient te omvatten die voldoen aan de door het Hof van Justitie toegepaste objectieve criteria, ongeacht de classificatie van deze verstrekkingen in de nationale wetgeving waarin zij zijn toegekend;

Handelend overeenkomstig artikel 80, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1408/71,

BESLUIT:

1. De verstrekkingen bij ziekte en moederschap, die met het oog op de vaststelling van de in de artikelen 93, 94 en 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad [2] bedoelde vergoedingen in aanmerking moeten worden genomen, zijn de verstrekkingen die als zodanig worden aangemerkt op grond van de nationale wettelijke regeling die door het orgaan dat de verstrekkingen heeft verleend, wordt toegepast, voorzover deze verstrekkingen overeenkomstig artikel 19, leden 1 en 2, de artikelen 22, 22 bis en 22 ter, artikel 25, leden 1, 3 en 4, artikel 26, artikel 28, lid 1, en de artikelen 28 bis, 29, 31, 34 bis en 34 ter van Verordening (EEG) nr. 1408/71 kunnen worden verworven.

[1] PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2.
[2] PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.

2. Worden ook beschouwd als verstrekkingen in de zin van die artikelen van Verordening (EEG) nr. 1408/71:

   a) de verstrekkingen van de zorgverzekering waardoor recht ontstaat op het volledig of gedeeltelijk ten laste nemen van bepaalde kosten voortvloeiend uit de zorgbehoevendheid van de verzekerde, en die rechtstreeks te zijnen gunste zijn gemaakt, zoals de verzorging thuis en in algemene en gespecialiseerde instellingen (verpleging en huishoudelijke hulp), de aankoop van de voor de verzekerde noodzakelijke voorzieningen, de uitvoering van werken in zijn woning; die verstrekkingen zijn derhalve vooral bedoeld als aanvulling op de verstrekkingen van de ziekteverzekering teneinde de gezondheid en het leven van de zorgbehoevende te verbeteren;

   b) de verstrekkingen die niet toegekend zijn uit hoofde van een zorgverzekering, maar die dezelfde kenmerken en doelgerichtheid vertonen als de onder a) bedoelde verstrekkingen, voorzover deze als verstrekkingen van de sociale zekerheid in de zin van Verordening (EEG) nr. 1408/71 kunnen worden beschouwd, en op dezelfde wijze kunnen worden verworven als de onder a) bedoelde prestaties, in overeenstemming met de bepalingen van die artikelen van Verordening (EEG) nr. 1408/71.

   De verstrekkingen onder a) en b) moeten worden opgenomen in de kosten bedoeld in punt 1.

3. Bij het vaststellen van de in de artikelen 93, 94 en 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 bedoelde vergoedingen, worden de administratiekosten en de kosten voor administratieve en medische controle alsmede de eventuele eigen bijdrage van belanghebbenden niet in aanmerking genomen.

4. Voor de berekening van de in de artikelen 94 en 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 bedoelde gemiddelde kosten dienen in de jaarlijkse uitgaven voor het totaal van de verstrekkingen bij ziekte en moederschap te zijn inbegrepen, de in de statuten en huishoudelijke reglementen van de organen opgenomen aanvullende verstrekkingen.

5. De uitgaven voor medisch-wetenschappelijk onderzoek, de subsidies aan instellingen op het gebied van preventieve gezondheidszorg die verleend worden voor algemene maatregelen in het belang van de volksgezondheid en waarbij de organen van de sociale zekerheid niet betrokken zijn, alsmede de uitgaven voor algemene maatregelen die niet specifiek betrekking hebben op het verzekeringsrisico, worden niet opgenomen in de totale uitgaven voor de verstrekkingen bij ziekte.

6. De aan andere lidstaten in het kader van de verordeningen of krachtens bilaterale of multilaterale overeenkomsten vergoede bedragen worden buiten beschouwing gelaten bij de berekening van de gemiddelde kosten.

7. Voor de berekening van de te vergoeden bedragen dient zoveel mogelijk gebruik te worden gemaakt van statistieken en van boekhoudkundige gegevens van de organen van de woon- of verblijfplaats, en bij voorkeur van gegevens die in de officiële publicaties voorkomen. De bronnen van de gebruikte statistieken moeten worden vermeld.

8. Het bedrag van de in toepassing van artikel 102, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 574/72 te betalen voorschotten wordt vastgesteld door het vermenigvuldigen van de laatst goedgekeurde gemiddelde kosten met het laatst bekende aantal belanghebbenden, zoals dit blijkt uit de berekening van de met het bijhouden van de inventarissen belaste organen.

9. Dit besluit is van kracht vanaf de eerste dag van de maand na bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Het vervangt Besluit nr. 109 van 18 november 1977.

De voorzitter van de Administratieve Commissie

Arno BOKELOH